

РЕЦЕНЗИЯ

на автореферат диссертации Мирзохофизиёна Мехрафкана Мирзохофиза на тему «Текстологическое и поэтическое исследование прозаических произведений Ахмада Джама» на соискание ученой степени доктора философии (PhD), доктора по специальности 6D021400 – Литературоведение (6D021401 – Теория литературы, текстология, кодикология)

Поэтические и прозаические произведения Ахмада Джама, известного на мусульманском Востоке под именем Джандапиля сыграли важную роль не только в развитии мистической литературы XI-XII веков, но и оказали чрезвычайно сильное влияние на поэтов и писателей-мистиков, которые жили и творили после него. Тот факт, что такие выдающиеся представители таджикской суфийской литературы, как Хафиз Ширази, Камоли Ходжанди, Касым Анвор, Ниматуллах Вали и Абдурахман Джами, считают его духовным лидером, показывает, насколько высок его статус в литературе.

Хотя прозаическое наследие Ахмада Джама как «Анис-ут-таибин», «Равзат-ул-музнибин», «Сирадж-ус-саирин», «Мифтах-ун-наджат», «Кунуз-ул-хикмат», «Бихар-ул-хакикат», «Рисолаи Самаркандия» стало известно давно и некоторые из них даже опубликованы в разных странах, текстологическое и поэтическое исследование его прозаических еще не было предметом всестороннего анализа. «В связи с этим, изучение текстологических и поэтических особенностей прозаических произведений Ахмада Джама является актуальной и новой темой в таджикском литературоведении» (стр. 32).

Диссертация состоит из трех глав. Первая глава диссертации озаглавлена «Ахмад Джам и развитие мистической прозы в период его жизни» и состоит из двух частей. В первой части, которая называется «Ахмад Джам и его статус в персидско-таджикской литературе», на основе достоверных источников рассмотрена биография Ахмада Джама и определен его литературный статус в персидско-таджикской литературе. Во второй части указаны этапы развития мистической прозы в период деятельности Ахмада Джама.

Вторая глава диссертации озаглавлена «Кодикология и структурно-тематическое исследование прозаических произведений Ахмада Джама» и состоит тоже из двух разделов. В первом части, которая называется «Кодикология прозаических произведений Ахмада Джама», мы узнаем, что в мировых библиотеках хранятся рукописи более десяти прозаических произведений Ахмада Джама. Вторая часть главы посвящена изучению «Содержания и композиции прозаических произведений Ахмада Джама».

Третья – основная и самая большая глава диссертации озаглавлена «Исследование поэтических и текстологических особенностей прозаических произведений Ахмада Джама». Она состоит из четырех частей. В первой части тщательно изучено стилистические особенности прозаического наследия Ахмада Джама, в том числе плавность и простота речи, итерация, использование арабского текста, слов и выражений, использование старинной лексики, использование диалектизмов, особый способ выражения числительного, двойное множественное число арабских слов, применение исконно персидских слов наряду с арабской лексикой, использование стихов Корана и пророческих хадисов, стилистика ораторской речи и возвания, цитирование повестей и историй, использование художественных средств.

По традиции восточной прозы в прозаических произведениях Ахмад Джам использовал поэзию в целях укрепления сюжетной линии, гармоничного дополнения содержания, усиления воздействия и украшения письменной речи и поэтому в втором разделе изучается использование поэзии в прозаических произведениях Ахмада Джама.

содержания, усиления воздействия и украшения письменной речи и поэтому в втором разделе изучается использование поэзии в прозаических произведениях Ахмада Джама.

Ахмади Джам в своих прозаических произведениях даёт толкование многих суфийских терминов. Поэтому его прозаические произведения могут послужить как толковый словарь суфийских терминологий и выражений. В третьей части его прозаические произведения изучаются с точки зрения толкования суфийских терминов. По заключению автора диссертации: «Прозаические произведения Ахмада Джама являются ценным источником суфийской терминологии. Термины данной категории автор пояснял в различных случаях, ссылаясь на коранические аяты и хадисы, сведения, произведения и речи ученых-суфиев. Данная особенность его прозаических произведений остается богатым и неизведанным источником совершенствования культуры суфизма» (стр. 53).

Четвертая глава исследования посвящена текстологическому исследованию прозаических произведений Ахмада Джама.

Одним словом, «Изучение текстологических и поэтических вопросов прозаических произведений Ахмада Джама показало, что в дальнейшем возможно рассмотрение его прозаического наследия и с других аспектов, в том числе источниковедения, лексикографии, языкознания, вопросов литературных связей, теории перевода и его истории, формирования мистической прозы, мировоззренческих и философских воззрений, роли прозаических произведений в художественном мышлении и др.» (стр. 54).

Некоторые недостатки, которые встречаются в автореферате, не снижают общей научной ценности диссертационной работы и не влияют на главные теоретические и практические результаты диссертации. Достигнутые автором результаты исследования достоверны, выводы и заключения обоснованы.

Учитывая представленный в автореферате научный материал, можно утверждать, что диссертация написана на высоком научном уровне и соискатель Мирзохофизён Мехрафкан Мирзохофиз заслуживает присуждения ученой степени доктора философии (PhD) по специальности 6D021400 – Литературоведение (6D021401 – Теория литературы, текстология, кодикология).



Хайрулла ХАМИДОВ,
доцент кафедры переводоведения и
международной журналистики
Ташкентского государственного университета
востоковедения, доктор филологических наук

Эргаш ОЧИЛОВ,
по совместительству доцент кафедры
переводоведения и международной журналистики
Ташкентского государственного университета
востоковедения, кандидат филологических наук

Адрес: Республика Узбекистан, г.Ташкент, ул.Амира Тимура, 20.

01.06.2023 г.